

8th english note | THE RECYCLING RAP

THE RECYCLING RAP

(दुबारा उपयोग करने का गीत)

HINDI TRANSLATION OF THE POEM

SabDekho.in

All : Listen to me children the recycling rap.

Word meaning : Planet (m) [प्लैनेट] = ग्रह । Generation (n) [जेनरेशन] = पीढ़ी , संतति । Reclamation (n) [रिक्लेमेशन] = पुराने रूप में फिर से लौटाने की प्रक्रिया , पुनः प्राप्ति । Sitting on the fence (phr) [सीटिंग ऑन द फेन्स] = तटस्थ बने रहना , कोई प्रतिक्रिया नहीं देना । Pussy footing (v) [पुसी फूटिंग] = सावधानी बरतते हुए अपने विचार देना । Claptrap (n) [क्लैपट्रैप] = बेतुकी बातें , बकवास । Dump (v) [डम्प] = कूड़ा फेंकना या गाड़ना । Tip (n) [टिप] = कूड़ा फेंकने का स्थान । Bundle (n) [बन्डल] = गट्ठर । Skip (n) [स्किप] = कूड़ेदानी । Save – A – Can (n) [सेव – अ – कैन] = बड़ा कूड़ेदान ।

कविता का अर्थ –

सभी:-

सुना ध्यानपूर्वक मेरी बातों को बच्चो ।
हमें रिसाइकिंग कारना है ।
पानी , उपयोग की गयी वस्तुओं का
दुबारा से उपयोग करना है ।
यही रास्ता है भविष्य की पीढ़ी को बचाने का ।
इस खेल का नाम है रिक्लेमेशन ।
यानी वस्तुओं की पुनः प्राप्ति ।
तुम्हें रिसाइकिंग करना है ।
इसमें समझ की बात है ।
तटस्थ बने रहना छोड़ दो ।
छोड़ दो ज्यादा सोच – विचार ।
शुरू करो रिसाइकिंग का गीत ।

स्वर -1 :

आओ और रिसाइकिंग शुरू करो ।
आज से ही यह काम शुरू करो ।
पुराने अखबारों को बचाओ , उन्हें फेंको मत ।
उन्हें कूड़ेदान में ले जाकर मत डाल दो ।
उन्हें गट्ठर बना बाँधकर पुनः उपयोग हेतु
एक ओर को इकट्ठा कर रख दो ।

स्वर 2 :

जमा करो उन्हें , भविष्य को बचाना
तुम्हारे ही हाथ में अब भविष्य है ।
अपने पुराने सारे शीशे के बोतल और
जैम की शीशिओं को भी जमा कर रखो ।
फिर उन्हें ले जाओ बोतल बैंक में ।
जहाँ से वे भेजे जाएँगे कारखाने में ।
वहाँ बनाया जायेगा उन्हें पुनः उपयोग के लायक ।
इस तरह से तुम ऊर्जा को बचाओगे ।

स्वर 3 :

टिन के बने खाली पेय पदार्थ के बरतनों को
लापरवाहीपूर्वक मत फेंको इधर – उधर ।
जो कहा है मैंने उसे याद रखो ।
उनका तुम पुनः उपयोग करो ।
उन्हें धोओ , निचोड़ो और दबाकर उन्हें
चपटा कर दो , एकदम पिचका दो ।
फिर उन्हें ले जाओ , उनके लिए बने ।
खास फेंकने के स्थान पर और डाल दो ।

सभी:

सुनो ध्यानपूर्वक मेरी बातों को बच्चो ।
हमें रिसाइकिलिंग करना है ।
यानी , उपयोग की गई वस्तुओं का
फिर से उपयोग करना है ।
यही रास्ता है भविष्य की पीढ़ी को बचाने का ।
इस खेल का नाम है रिक्लेमेशन ।
यानी वस्तुओं की पुनः प्राप्ति ।
तुम्हें रिसाइकिलिंग करना है ।
इसमें समझ की बात है ।
तटस्थ बने रहना छोड़ दो ।
छोड़ दो ज्यादा सोच – विचार करना ।
शुरू करो रिसाइकिलिंग का गीत ।

Summary :

" The Recycling Rap ' (gari suatu art at tita) poem is composed by the English Poet John Foster . It is a serious poem . The poem deals with the saving of our environment . The poet says in the poem that recycling of the things is very necessary . By doing this our planet will become less polluted . This is a necessary step to save our future generation .

सारांश –

‘द रिसाइक्लिंग रैप’ (दुबारा उपयोग करने का गीत) व पिता के कवि हैं, अंग्रेजी भाषा के प्रसिद्ध कवि जॉन फोस्टर। प्रस्तुत कविता एक गंभीर कविता है। प्रस्तुत कविता में पृथ्वी के वातावरण को बचाने की चिंता साफ – साफ अभिलक्षित होती है। कवि प्रस्तुत कविता में कहता है कि हम जिन चीजों का उपयोग करते हैं, उनका दुबारा उपयोग किया जाना या उस लायक बनाना, आज के समय की सख्त जरूरत है। ऐसा करने से ही हमारी धरती कम प्रदूषित हो सकती है। यह हमारी भविष्य की पीढ़ी को बचाने के लिए बेहद जरूरी है।